

# IEE Project CONURBANT



## Report on

### **1<sup>st</sup> local training on CO<sub>2</sub> emissions inventory and SEAP in ROMANIA – Timișoara Municipality**

**30<sup>th</sup> of September 2011, City Hall of Timișoara, Constantin Deaconovici Loga  
Boulevard no.1, Timișoara, Local Council Hall**

## Author(s)

**Iudit BERE – SEMEREDI – Project Manager Assistant  
Adrian BERE – SEMEREDI – Member of Project Implementation TEAM  
Marinela TOPOR - Member of Project Implementation TEAM**

15.10.2011.

---

*This Project (Contract No. IEE/10/380/SI2.589427) is supported by:*



## Contents

<b>INTRODUCTION</b>	<b>3</b>
<b>1<sup>ST</sup> LOCAL TRAINING ON CO<sub>2</sub> EMISSIONS INVENTORY AND SEAP IN ROMANIA / TIMISOARA</b>	<b>4</b>
<b>DISCUSSION</b>	<b>8</b>
<b>CONCLUSIONS OF THE EVENT</b>	<b>10</b>
<b>PRESS RELEASES</b>	<b>11</b>
<b>EVALUATION OF THE EVENT</b>	<b>15</b>
<b>ANNEX I: INVITATION WITH AGENDA</b>	<b>17</b>
<b>ANNEX II: APPLICATION FORM</b>	<b>20</b>
<b>ANNEX III: LIST OF PARTICIPANTS</b>	<b>24</b>
<b>ANNEX IV: DISSEMINATION AND FEEDBACK</b>	<b>27</b>
<b>ANNEX IV: MATERIALS OF THE EVENT (ENCLOSED)</b>	<b>28</b>

The sole responsibility for the content of this report lies with the authors. It does not necessarily reflect the opinion of the European Union. The European Commission is not responsible for any use that may be made of the information contained therein.

## Introduction

The EU has a significant number of Municipalities that have started a path of sustainable energy action planning and policy-making and propose replicable good practices.

The CONURBANT project aims at helping medium-large cities from seven countries and the smaller towns in their urban area, through capacity building using peer to peer support and training between less and more experienced Municipalities, in the framework of the CoM.

Trainee cities and 40 conurbation towns (with a total population of ca. 350.000) are involved in centralised and local training actions and supported in the development and actual implementation of their SEAPs.

In the framework of the project two local training sessions for conurbation towns are scheduled in September 2011 and November-December 2011

The first training session aims to build capacities of the participants for:

- ✓ Setting the Covenant of Mayors implementation process in an appropriate way according to commitments and 10 principles and guaranteeing the institutionalisation of energy policies;
- ✓ Doing an accurate Baseline Emissions Inventory (BEI);
- ✓ Developing the Sustainable Energy Action Plan (SEAP).

## 1<sup>st</sup> local training on CO<sub>2</sub> emissions inventory and SEAP in ROMANIA, Timișoara Municipality

The 1<sup>st</sup> local training on CO<sub>2</sub> emissions inventory and SEAP in Romania, in Timișoara Municipality has occurred in 30<sup>th</sup> of September 2011, the event being hosted in the City Hall of Timișoara, C.D. Loga Boulevard no.1, in the Local Council Hall.

The first local training on CO<sub>2</sub> emissions and inventory and SEAP in Timișoara - registered a total of 53 attendees – representatives of 9 public authorities – conurbation towns, Timisoara City Hall top management representatives, representatives of the project implementation team and Environmental Directorate, representatives of local companies that provide public services: water distribution, sewerage, sanitation, waste management, heating, representatives from local/national companies with relevant activities in energy field: ELBA Company, Chamber of Commerce, Industry and Agriculture, associations and consultants in sustainable energy, mass media.

**The presidium of event:** Mr. Dr. Eng. Gheorghe CIUHANDU – Mayor of Timișoara, Mr. Adrian ORZA - Deputy Mayor, Mr. Dr. Eng. Vasile CIUPA – Project Manager and Mr. Marian – Ion EPERIEȘ – National Environment Guard – Head of Timis County Commisariat



## Participants:





Participants and audience:





## Discussion

The program of the event was realized for a gradual information of participants about the following topics:

1. **General framework - climate change and the need to reorient public authorities to sustainable energy** – lecturer: Dr. Eng. Vasile CIUPA – Project Manager – Executive Director – Environmental Directorate – City Hall of Timișoara.  
The presentation highlighted the importance of concerted action of local authorities to tackle climate change, measures and actions to be taken to reduce carbon footprint in the localities and measures to improve quality of life in urban areas
2. **CONURBANT Project PRESENTATION** – speaker: Iudit BERE - SEMEREDI – Counselor – Member of Project Implementation Team – Counselor in Environmental Directorate – City Hall Of Timișoara.  
The presentation focused on presentation of the Intelligent Energy Europe Program and the CONURBANT Project: project partners, budget, package of activities, objectives, targets and results expected by the project
3. **COVENANT OF MAYORS - role, opportunities and principles** – Mrs. Iudit BERE - SEMEREDI – Counselor;
4. **Basic inventory of emissions - how we develop the GHG inventory?** – speaker: Mrs. Iudit BERE - SEMEREDI – Counselor;  
In his presentation highlighted how the inventory should be conducted, data and information necessary or a complete inventory, human resources need to be involved, practical advice from experience Timisoara City Hall
5. **Sustainable Energy Action Plan – how we develop the SEAP ?** – speaker Mrs. Iudit BERE - SEMEREDI – Counselor;  
In his presentation highlighted how the SEAP should be conducted, human resources need to be involved, practical advice from experience Timisoara City Hall
6. **Climate change in the XXI century, in the context of urban growth poles. Reduction of GHG emissions and adapting to climate change** – lecturer Gabriela FISTIȘ – Executive Director DENKSTATT ROMANIA Timișoara  
The presentation
7. **Possibilities for financing the measures and actions of SEAP** – speaker Mrs. Ella – Anca ȘIPEȚAN – – Counselor – Member of Project Implementation Team – Counselor in Environmental Directorate – City Hall Of Timișoara.  
Presentation made a review of all financial instruments available to local authorities to finance actions and sustainable energy projects included in the SEAP
8. **Identification of relevant sectors and setting GHG emissions reduction measures to reduce CO2 emissions and measures to implement sustainable energy and adaptation to climate change** - working group activities  
**Two working groups was created.** The sectors analyzed were:  
**Group no.1** – Residential and waste management sectors;  
**Group no.2** – Energy and institutional sectors;
9. **Sustainable Energy and opportunities of implementing sustainable energy projects in urban area** - presentations given by Mr. Vlad STANCIU – Executive Director Cluster of Sustainable Energy in Romania ROSENC  
Presentation highlighted how sustainable energy clusters active at regional and national level can promote local projects and the role of information, training and financing of projects relating to sustainable energy
10. **Opportunities for local government implementing of energy efficiency measures** – speaker: Mr. Iuliu Meissner - Lighting systems Executive Director - ELBA Company Timisoara;  
Presentation made a review of public lighting and institutional projects that can lead to energy efficiency by implementing sustainable energy projects;



Participants raised practical questions on the topics of Training session:

- How data will be collected ?
- Reference year for Baseline Emissions Inventory (BEI);
- Benefits they may have by joining the Covenant of Mayors;
- Financing opportunities by participating in the project CONURBANT;
- Further steps that are to be made by the mayors of the conurbation in the future;
- Possibilities to implement specific actions under the high budget constraints at the local level;
- How important is the political factor in project CONURBANT and how to overcome the inertia induced in some cases political factor from the local council;
- The presence of project implementation team members was requested to discuss with the top level from the management (mayor, deputy mayor) or city council representatives. It is considered that their presence could convince local authority representatives to sign the Covenant and to join the project as a locality CONURBANT conurbations.

Despite the effort to encourage free discussion, argument, opinions expression, during the event the attendees were quite shy to ask questions.

The practice of working groups and the part of open discussions was not filmed in order to eliminate concerns and encourage free discussion.

For this reason, future meetings we are going to organize will be organized in smaller meeting room.

The discussions that we will organized with the participation of managements of town halls, we will propose the appointment of one or more constant representatives to attend meetings and trainings, to give the opportunity to better know each other and communicate and exchange ideas more easily.

The second event is planned in the final week of November 2011.

For the meetings with the towns halls representatives, in order to prepare the second meeting, we will elaborate a Questionnaire, for data collection regarding each community, organizational aspects, and future investments in the field of sustainable energy, information about the specific needs of each public authority.

All the question posed by attendees have been answered. The answer's were supported by practical examples.

## Conclusions of the event

The event can be considered a success. Participants understand the objectives, goals and next steps to be completed in the project. The training session made possible a better visibility of the project through the media, knowledge of the representatives from the conurbation towns representatives and exchange of ideas between participants.

The event achieved all his objectives.

We believe however that the training program need to be shorter than the first organized. We believe that a training session during 3, or max. 4 hour could be more efficient.

We believe that the second training session need to be more practical, based on practical examples, best practice, sharing experience gained by each participant.

Sharing difficulties that are experienced locally and find solutions to solve them must constitute an other important future topic.

## Press releases

The City Hall of Timișoara through The Project Implementation Team promotes the event through a press release posted on the website of the City Hall [www.primariatm.ro](http://www.primariatm.ro) under the link [http://www.primariatm.ro/epress.php?epress\\_id=7917](http://www.primariatm.ro/epress.php?epress_id=7917) and Environment Directorate – [www.dmmmt.ro](http://www.dmmmt.ro), available under this link: <http://dmmmt.ro/modules.php?module=news&id=173&lg=ro>. Also, the press release was included in the Timisoara City Hall Official Journal No. 106/ September 2011, so that the entire population of Timisoara had the opportunity to be informed of project activities (250,000 circulation publications).

The Timișoara City Hall Official Journal is available also in electronic format under this link - [http://www.primariatm.ro/uploads/files/septembrie\\_2011.pdf](http://www.primariatm.ro/uploads/files/septembrie_2011.pdf).

It should be noted that, the training session were filmed by a specialized company, the costs being covered entirely from the local budget of Timisoara Municipality. The electronic recording support (two DVDs) can be provided to the mayors, representatives of local authorities - local councilors. Decision on recording of the training session was taken when some mayors or representatives of mayors reported that cannot participate to the training as a result of objective causes.

Trough the Communication Directorate from the City Hall of Timișoara mass-media was invited to participate to the event.

Presence of media was not as the expectation. On the Training session, and just for the first part on the event, the following media representatives were present:

**WEST TV REGIONAL REPORT** – Ana Maria CANTEA;

**TVR – TELEVIUNEA ROMÂNĂ** (ROMANIAN TELEVISION) – Simona IVAȘCU;

**AGENDA** – Liliana SCRIPCĂ – Informative Newspaper in Timișoara and Timiș County.

The press release was published and posted on local and regional information dissemination web pages.

**VESTIC - under the link:**

[http://www.vestic.ro/articol\\_20536/primaria-municipiului-timisoara-demarat-activitatile-unui-proiect-nou-.html?action=print](http://www.vestic.ro/articol_20536/primaria-municipiului-timisoara-demarat-activitatile-unui-proiect-nou-.html?action=print)

**TIMISOARA EXPRESS- under the link:**

<http://timisoaraexpress.blogspot.com/2011/09/timisoara-conurbantii-din-toate-tarile.html>

**ZIARE PE NET- under the link:**

<http://www.ziare-pe-net.ro/stiri/primaria-municipiului-timisoara-a-demarat-activitatile-unui-proiect-nou-1117265.html>



ROMÂNIA  
JUDEȚUL TIMIȘ  
MUNICIPIUL TIMIȘOARA  
DIRECȚIA DE MEDIU



SC2011-21421/28.09.2011

B-dul C. D. Loga nr.1, 300030 Timișoara, Tel/fax: +40 256 408451, e-mail: [carpatzoo@primariatm.ro](mailto:carpatzoo@primariatm.ro) internet: [www.primariatm.ro](http://www.primariatm.ro), [www.biotowns.ro](http://www.biotowns.ro)

## COMUNICAT DE PRESĂ

Primăria Municipiului Timișoara prin Direcția de Mediu a demarat activitățile Proiectului „*An inclusive peer-to-peer approach to involve EU CONURBations and wide urban areas in participating to the CovenANT of Mayors*”, „O abordare inclusivă, de la egal la egal, a conurbațiilor și aglomerărilor urbane largi, pentru participare la Convenția Primărilor”, acronim CONURBANT, cod proiect IEE/10/380/SI 2.5894 27, finanțat prin Programul Comisiei Europene Intelligent Energy Europe 2010.

În cadrul Proiectului, coordonat de către Municipality din Vicenza – Italia, Municipiul Timișoara are calitatea de partener, alături de un consorțiu format din municipalități, instituții și societăți de consultanță din Italia (SOGESCA S.R.L., Municipality din Padova), Croația (Municipality din Osijek), Spania (Municipality din Palma și Albea Transenergy S.L.), Cipru (Municipality din Limassol și STRATAGEM Ltd), Letonia (Municipality din Salaspils și Ekodoma), Bulgaria (Municipality și Camera de Comerț și Industrie din Vratsa) și România (Municipiul Arad și Alba – Iulia).

În acest sens, municipiul Timișoara are obligația să deruleze o serie de activități și sarcini, printre care organizarea unui seminar de informare și instruire a reprezentanților autorităților publice locale din aglomerarea urbană Timișoara (conurbație) asupra problematicii schimbărilor climatice și energiilor durabile, să asigure suport pentru semnarea Pactului Primarilor, realizarea inventarului de bază al emisiilor, conturarea măsurilor de eficiență energetică, implementarea Planurilor de Acțiune privind Energia Durabilă, inclusiv prin atragerea de finanțarea prin instrumentele financiare existente la nivelul Uniunii Europene pentru domeniul energiilor durabile.

Seminarul de instruire va avea loc vineri, 30 Septembrie 2011, în Sala Consiliului Local al Municipiului Timișoara, B-dul C.D. Loga nr. 1, începând cu orele 9.00. Sunt invitați reprezentanții autorităților administrațiilor publice locale din polul de creștere Timișoara – primari și reprezentanți ai consiliilor locale, responsabili de mediu din primării, consultanți în domeniul protecției mediului, reprezentanți ai societăților comerciale furnizoare de servicii publice, precum și actori-cheie în domeniul promovării energiilor durabile.

FP26-08, Ver.1

Cu această ocazie, echipa de implementare a proiectului va prezenta Proiectul CONURBANT, obiectivele și activitățile sale, iar reprezentanții conurbației vor beneficia de o informare și training în domeniul schimbărilor climatice, a politicilor în domeniu, dar și de o instruire practică privitoare la etapele care trebuie parcurse în vederea aderării la PACTUL PRIMARIILOR, dezvoltarea, elaborarea și implementarea Planurilor de Acțiune privind Energiile Durabile și asupra modalităților de finanțare a măsurilor și acțiunilor stabilite, în vederea atingerii obiectivelor propuse de reducere a emisiilor CO2 din teritoriile lor administrative.

Pentru mai multe informații se pot obține de la Responsabilul Proiectului – Dr. Ing. Vasile CIUPA – Director Executiv Direcția de Mediu – tel: 0256-408484, e-mail: [vasile.ciupa@primariatm.ro](mailto:vasile.ciupa@primariatm.ro).

**Notă:** *Conținutul acestui material este exclusiv în responsabilitatea autorilor și nu reprezintă neapărat opinia Comunității Europene. Comisia Europeană nu este responsabilă pentru nici o prelucrare a acestor informații.*

*The sole responsibility for the content of this publication lies with the authors. It does not necessarily reflect the opinion of the European Communities. The European Commission is not responsible for any use that may be made of the information contained therein.*



**DIRECTOR EXECUTIV DIRECȚIA DE MEDIU,**  
**VASILE CIUPA**

**CONSILIER,**  
**Asistent responsabil de proiect**  
**IUDIT BERE - SEMEREDI**

A handwritten signature in blue ink, likely belonging to Iudit Bere - Semeredi.





ROMÂNIA  
JUDEȚUL TIMIȘ  
MUNICIPIUL TIMIȘOARA  
DIRECȚIA DE MEDIU



Supported by  
INTELLIGENT ENERGY  
EUROPE

SC2011-21421/28.09.2011

B-dul C. D. Loga nr. 1, 300030 Timișoara, Tel/fax: +40 256 408451, e-mail: [sc2011@primariatim.ro](mailto:sc2011@primariatim.ro), internet: [www.primariatim.ro](http://www.primariatim.ro), [www.biotowns.ro](http://www.biotowns.ro)

#### COMUNICAT DE PRESĂ

Primăria Municipiului Timișoara prin Direcția de Mediu a demarat activitățile Proiectului „An inclusive peer-to-peer approach to involve EU CONURBANTs and wide urban areas in participating to the COVENANT of Mayors”. „O abordare inclusivă, de la egal la egal, a comunităților și aglomerațiilor urbane largi, pentru participare la Convenția Primarilor”, acronim CONURBANT, cod proiect IEE/ 10/380/SI 2.5894 27, finanțat prin Programul Comisiei Europene Intelligent Energy Europe 2010.

În cadrul Proiectului, coordonat de către Municipality din Viena – Italia, Municipiul Timișoara are calitatea de partener, alături de un consorțiu format din municipalități, instituții și societăți de consultanță din Italia (SOGESCA S.R.L., Municipality din Padova), Croația (Municipality din Osijek), Spania (Municipality din Palma și Aldea Transenergy S.L.), Cipru (Municipality din Limassol și STRATAGEM Ltd), Letonia (Municipality din Salaspils și Ekodoma), Bulgaria (Municipality din Camera de Comerț și Industrie din Vratsa) și România (Municipiul Arad și Alba – Iulia).

În acest sens, municipiul Timișoara are obligația să deruleze o serie de activități și sarcini, printre care organizarea unui seminar de informare și instruire a reprezentanților autorităților publice locale din aglomerația urbană Timișoara (comunități) asupra problematicei schimbărilor climatice și energiei durabile, să asigure suport pentru seminarul Pechiu Primarilor, realizarea inventarului de baze ale emisiilor, conturarea măsurilor de eficiență energetică, implementarea Planurilor de Acțiune privind Energia Durabilă, inclusiv prin atragerea de finanțare prin instrumentele financiare existente la nivelul Uniunii Europene pentru domeniul energiei durabile. Seminarul de instruire va avea loc vineri, 30 Septembrie 2011, în Sala Consiliului Local al Municipiului Timișoara, B-dul C.D. Loga nr. 1, începând cu orele 9.00. Sunt invitați reprezentanți autorităților administrativ-teritoriale publice locale din poșta de creștere Timișoara – primari și reprezentanți ai consiliilor locale, responsabili de mediu din primării, consultanți în domeniul protecției mediului, reprezentanți ai societăților comerciale furnizoare de servicii publice, precum și actori-cheie în domeniul promovării energiei durabile.

Cu această ocazie, echipa de implementare a proiectului va prezenta Proiectul CONURBANT, obiectivele și activitățile sale, iar reprezentanții comunității vor beneficia de o informare și training în domeniul schimbărilor climatice, a politicilor în domeniu, dar și de o instruire practică privitoare la etapele care trebuie parcurse în vederea aderării la PACTUL PRIMARILOR, dezvoltarea, elaborarea și implementarea Planurilor de Acțiune privind Energia Durabilă și asupra modalităților de finanțare a măsurilor și acțiunilor stabilite, în vederea atingerii obiectivelor propuse de reducere a emisiilor CO2 din teritoriile lor administrativ.

Pentru mai multe informații se pot obține de la Responsabilul Proiectului – Dr. Ing. Vasile CIUȚA – Director Executiv Direcția de Mediu – tel. 0256-408484, e-mail: [vasile.ciu@primariatim.ro](mailto:vasile.ciu@primariatim.ro).

Notă: Conținutul acestui material este exclusiv în responsabilitatea autorilor și nu reprezintă neapărat opinia Comunității Europene. Comisia Europeană nu este responsabilă pentru nici o prelucrare a acestor informații. The sole responsibility for the content of this publication lies with the authors. It does not necessarily reflect the opinion of the European Communities. The European Commission is not responsible for any use that may be made of the information contained therein.

VICEPRIMAR,  
ADRIAN ORZA

DIRECTOR EXECUTIV DIRECȚIA DE MEDIU,  
VASILE CIUȚA

CONSILIER,  
Asistent responsabil de proiect  
IUDIT BERE-SEMEREDI

FP26-08, Ver.1



Programul De Cooperare  
Transfrontalieră  
Ungaria-România 2007-2013

Uniunea Europeană  
Fondul European de Dezvoltare Regională



Două țări, un scop, succes comun!

ROMÂNIA  
JUDEȚUL TIMIȘ  
MUNICIPIUL TIMIȘOARA  
DIRECȚIA DE MEDIU

SC2011- /28.09.2011.

B-dul C. D. Loga nr. 1, 300030 Timișoara, Tel/fax: +40 256 408451, e-mail: [sc2011@primariatim.ro](mailto:sc2011@primariatim.ro), internet: [www.primariatim.ro](http://www.primariatim.ro), [www.biotowns.ro](http://www.biotowns.ro)

#### COMUNICAT DE PRESĂ

Proiectul de cooperare între Municipiul Timișoara și Orașul Szeged - „Biodiversitatea și protecția naturii – o abordare responsabilă a problemelor de mediu a două orașe înfrățite”, acronim BIOTOWNS, cod proiect HU/RO/0901/128/1.3.4., derulat în cadrul Programului de Cooperare Transfrontalieră Ungaria – România 2007–2013, finanțat de Uniunea Europeană prin Fondul European de Dezvoltare Regională, derulează în prezent activități științifice de evaluare a stărușii biotopurilor din Municipiul Timișoara.

Scopul proiectului are ca obiectiv general protejarea biodiversității existente și creșterea premiselor pentru dezvoltarea acesteia în condiții cât mai apropiate față de cel natural. Documentul strategic care se va realiza la finalizarea activității de monitorizare și evaluare va face recomandări privind extinderile viitoare ale perdelor forestiere de protecție, administrarea și dezvoltarea parcurilor, spațiilor verzi și a unor amplasamente considerate importante din perspectiva protejării și conservării biodiversității și recomandări pentru reechilibrarea ecologică, luând în considerare principiile dezvoltării durabile.

De asemenea, studiul va releva și prezenta speciile considerate importante pentru municipiul Timișoara, a celor de interes comunitar și național, a căror conservare necesită desemnarea unor arii speciale de conservare.

Amplasamentele din Municipiul Timișoara vizate sunt: Parcul Botanic, Parcul Catedralei, Parcul Pădurea Gîroc, Parcul Civic, Parcul Poponiu, Pădurea Verde, inclusiv perimetrul Grădini Zoologice și amplasamentul situat în vecinătatea Spitalului de Boli Infecțioase „Victor Babeș” Timișoara, Perdeaua Forestieră de protecție a Municipiului Timișoara, Mahirile Canalului Bega, inclusiv Canalul Bega, Zona Dâmbovița – balta Lacului, Strada Cometei – Canal Bebea, Cimitirul Evreiesc-Cimitirul Săracilor, Complex blocuri str.Ghe. Lazăr, Calea ferată CFR, între Calea Circumvalatimii și str. Enric Baader, Complex rezidențial între B-dul Dâmbovița, str. Transilvania, str. Crizantemelor și str. Vasile Lupu și Observatorul Astronomic.

Activitățile de evaluare și elaborare a studiului strategic sunt realizate de către specialiștii Asocierii AROUND LIFE Sebiș, cu experiență în domeniul biologiei – botanicii (floră și vegetație), zoologiei (vertebrate și nevertebrate – cu atenție deosebită acordată ornitofaunei, herpetofaunei, acvifaunei, inclusiv chiroptere și insecte), ecologiei și protecției mediului. Primăria Orașului Szeged derulează activități similare, urmând ca echipele celor două municipalități și specialiștii ale celor două părți să identifice punctele comune și măsurile care urmează a fi luate în viitor pentru protejarea și conservarea biodiversității în cele două orașe înfrățite.

Rezultatele celor două studii din regiunea transfrontalieră vor fi prezentate celor interesați pe pagina web a proiectului [www.biotowns.ro](http://www.biotowns.ro). Proiectul are un buget aprobat de 80.000 EURO, câte 40.000 EURO pentru fiecare partener. Finanțarea se va face prin contribuție proprie de la bugetul local al municipiului Timișoara în proporție de 2%, adică 800 EURO, iar 98% asistență financiară nerambursabilă, defalcată după cum urmează: 85% - UE (FEDR – Fondul European pentru Dezvoltare Regională) și 13% bugetul de stat prin Ministerul Dezvoltării Regionale și Turismului.

Informații privitoare la Programul de Cooperare Transfrontalieră Ungaria-România 2007-2013 pot fi accesate la pagina de internet a Programului: [www.huro-cbc.eu](http://www.huro-cbc.eu) și [www.lumeserv-romania-cbc.eu](http://www.lumeserv-romania-cbc.eu).

Conținutul acestui comunicat de presă nu reprezintă în mod necesar poziția oficială a Uniunii Europene.

VICEPRIMAR,  
ADRIAN ORZA

DIRECTOR EXECUTIV DIRECȚIA DE MEDIU,  
VASILE CIUȚA

CONSILIER,  
Asistent responsabil de proiect  
IUDIT BERE-SEMEREDI

FP26-08, Ver.1

## Evaluation of the event

The satisfaction survey of the training session was realized using the following evaluation sheet:



### SESIUNE DE INSTRUIRE LA NIVEL LOCAL ÎN CADRUL PROIECTULUI "CONURBANT"/ CONURBANT LOCAL TRAINING SESSION

### FORMULAR DE EVALUARE A GRADULUI DE SATISFACȚIE / SATISFACTION SURVEY

*Stimate participant. Ar fi de mare ajutor să ne transmiteți părerea  
Dumneavoastră privind cursul organizat, pentru a putea îmbunătăți pe viitor suportul de curs /*

*Dear participant, It will be of great help to us to get your feedback on the course so that we can  
further develop the future courses*

SESIUNEA DE INFORMARE ȘI INSTRUIRE LA NIVEL LOCAL / LOCAL TRAINING SESSION	
Sesiune de informare și instruire la nivel local în cadrul Proiectului CONURBANT / Training session CONURBANT Project	
LOCUL/ PLACE	DATA/DATE
NUMELE ORGANIZAȚIEI SAU A INSTITUȚIEI / ORGANISATION NAME	TIPUL PARTICIPANTULUI/ PARTICIPANT TYPOLOGY
	<input type="checkbox"/> Municipalitate tutor/Tutoring municipality <input type="checkbox"/> Municipalitate instruită/ Trainee municipality <input type="checkbox"/> Municipalitate/Comună din conurbație/ Conurbation municipality <input type="checkbox"/> Consultant/Consultancy <input type="checkbox"/> Cameră de comerț/Chamber of commerce
NUMELE DUMNEAVOASTRĂ/ YOUR NAME	ROLUL DUMNEAVOASTRĂ (numai pentru municipalități/commune) /YOUR ROLE (just for municipalities)
	<input type="checkbox"/> Politician /Politician <input type="checkbox"/> Personal tehnic de specialitate din administrația publică /Technician

VALORI DE LA 1 LA 5 (1 pentru nemulțumire, 5 pentru satisfacție maximă) /  
VALUE FROM 1 TO 5 (1: total dissatisfaction, 5: total satisfaction)

		1	2	3	4	5
CONȚINUT/ CONTENTS	Conținutul cursului a atins așteptările Dumneavoastră / The content has met your expectations					
	Subiectele din conținut au fost transmise cu suficiente detalii / All the content has been addressed in sufficient detail					
ORGANIZAREA/ ORGANISATION	Programul, durata și managementul sesiunii de instruire / Timetable, duration and management of the session					
	Documentele care au fost puse la dispoziția participanților după sesiunea de informare și instruire / Documents made available to participants after training sessions					
	Condițiile de desfășurare (dacă locația a fost corespunzătoare) / Environmental conditions (location and appropriateness of classrooms)					
GRUPURI DE LUCRU /WORKING GROUPS	Utilitatea discuțiilor paralele despre aspectele tehnice / Usefulness of parallel discussions about technical aspects					
	Durata discuțiilor și a numărului de participanți per grup / Duration of the discussions and number of participants per group					
VORBITORI/ SPEAKERS	Vorbitorul a fost cel potrivit / Appropriateness of the speaker					
	Conținutul a fost clar prezentat / The contents have been presented clearly					
	Vorbitorii au motivat și au facilitat schimbul de opinii / Speakers motivated and facilitated the exchange of opinions					
EVALUARE GENERALĂ / GENERAL ASSESSMENT	Care este evaluarea Dumneavoastră generală cu privire la curs? / What is your overall assessment for the course?					
	Comentarii special cu privire la orice aspect al sesiunii de instruire: / Special comments about any aspect of the training session:					

Vă mulțumim pentru cooperare ! / Thank you for your collaboration!

## Annex I: Invitation with Agenda

The invitation was sent by e-mail and fax in September 16 – Address with invitation registered under no. SC2011-20580/16.09.2011.

The invitation was sent to:

**Representatives of 21 towns and communities** (Comuna in Romanian):

Primăria Oraşului (Town Hall) Jimbolia;

Primăria Comunei Becicherecu Mic;

Primăria Comunei Bucovăţ;

Primăria Comunei Cenei;

Primăria Comunei Cărpiniş;

Primăria Comunei Dumbrăviţa;

Primăria Comunei Dudeştii Noi;

Primăria Comunei Ghiroda;

Primăria Comunei Giarmata;

Primăria Comunei Giroc;

Primăria Comunei Iecea – Mare;

Primăria Comunei Moşniţa Nouă;

Primăria Comunei Orţişoara;

Primăria Comunei Parţa;

Primăria Comunei Peciu Nou;

Primăria Comunei Pişchia;

Primăria Comunei Remetea Mare;

Primăria Comunei Săcălaz;

Primăria Comunei Sîndrei;

Primăria Comunei Sînmihailu Român;

Primăria Comunei Şag;

**Representatives of 10 important local/regional companies and institution:** S.C. “RETIM ECOLOGIC SERVICE” S.A. (Local waste management company), Regia Autonomă de Transport Timişoara (Local Transport Company), S.C. “ENEL DISTRIBUȚIE” BANAT S.A. (Regional energy supply company), S.C. “AQUATIM” S.A. Timişoara (Water and sewerage service provider company), S.C. “COLTERM” S.A. Timişoara (local heating company). We invited also representatives from Chamber of Commerce, Industry and Agriculture of Timiş County, The Environmental National Guard – Commissariat of Timiş County, S.C. “ELBA” S.A. Timişoara and S.C. “EETIM” S.A. Timişoara (Electrical and lighting components/systems manufacturing company) and The Cluster for Sustainable Energy in Romania ROSENC.

We must mention that since September 2011, Municipality of Timişoara is associated member of The Cluster for Sustainable Energy in Romania ROSENC.

We invited also the Executive Directors from Timişoara City Hall: Technical, Patrimony, Economical, Local Police and Communication Directorate. Through Technical Directorate two representatives from GE Energy Company were invited to the Training session.

The invitation content was identical for all invitations. The estimated persons - 40.

For example we attach the invitation addressed to the Town Hall Jimbolia.



ROMÂNIA  
JUDEȚUL TIMIȘ  
MUNICIPIUL TIMIȘOARA  
DIRECȚIA DE MEDIU  
SC2011- 20580 / 16.09.2011



B-dul C. D. Loga nr.1, 300030 Timișoara, Tel/fax: +40 256 408451, e-mail: [primariatm@primariatm.ro](mailto:primariatm@primariatm.ro) internet: [www.primariatm.ro](http://www.primariatm.ro)

Către,

**Primăria Orașului Jimbolia**  
Str. Tudor Vladimirescu, Nr.81  
305400 Jimbolia, Jud. Timiș

În atenția Domnului Primar Gábor KABA

Primăria Municipiului Timișoara are plăcerea de a vă invita în data de 30 Septembrie 2011, la orele 9.00, în Sala Consiliului Local al Municipiului Timișoara, B-dul C.D. Loga nr. 1, pentru a participa la sesiunea de informare și instruire în domeniul protecției mediului, cu atenție deosebită acordată problematicei schimbărilor climatice și a politicilor europene în acest domeniu – PACTUL PRIMARILOR – în cadrul Proiectului *“O abordare inclusivă, de la egal la egal, pentru implicarea conurbațiilor și aglomerărilor urbane largi din UE, pentru participarea la Pactul Primarilor”* („An inclusive peer-to-peer approach to involve EU CONURBations and wide urban areas in participating to the CovenANT of Mayors”) – acronim CONURBANT, cod proiect IEE/ 10/380/SI 2.5894 7, finanțat de Agenția Executivă pentru Competitivitate și Inovare (EACI) prin Programul Intelligent Energy Europe 2010.

Proiectul se adresează în principal conurbațiilor (aglomerărilor urbane largi) reprezentate de municipii și localități periurbane. În cadrul acestui eveniment, reprezentanții autorităților publice locale vor avea posibilitatea de a se informa, instrui și perfecționa cu privire la Pactul Primarilor – mișcarea de masă la nivel european care implică autoritățile locale și regionale, pentru a se angaja voluntar la creșterea eficienței energetice și utilizarea surselor de energie regenerabilă pe teritoriile lor.

La întâlnire vor participa reprezentanți ai companiilor furnizoare de servicii publice, precum și alți actori-cheie în domeniul protecției mediului și energiilor regenerabile.

Considerăm că punctele de interes și obiectivele proiectului privind utilizarea energiilor durabile, suportul pe care Municipiul Timișoara îl va acorda localităților periurbane pentru semnarea Pactului Primarilor, realizarea inventarului de bază al emisiilor, conturarea măsurilor de eficiență energetică, implementarea Planurilor de Acțiune privind Energia Durabilă, inclusiv prin atragerea de finanțarea prin instrumentele financiare existente la nivelul Uniunii Europene, vă vor suscita interesul și decizia pentru participarea la eveniment și în cadrul proiectului.

Prezența Dumneavoastră, alături de un reprezentant al consiliului local ori a responsabilului pe probleme de mediu ar fi binevenită.

Vă rugăm să ne confirmați participarea la eveniment până la 27.09.2011, la următoarele date de contact: Direcția de Mediu, telefon/fax: 0256-408451, e-mail: [iudit.bere@primariatm.ro](mailto:iudit.bere@primariatm.ro), persoană de contact Iudit BERE – SEMEREDI.

Cu deosebită considerație,

**PRIMAR,**

**Dr. Ing. Gheorghe – Coriolan CIUHANDU**





The agenda of the Training session:



PRIMĂRIA MUNICIPIULUI TIMIȘOARA



**AGENDA SESIUNII DE INFORMARE ȘI INSTRUIRE**  
**Proiectul CONURBANT - Timișoara, 30 Septembrie 2011**

8.30 – 9.00	Înregistrarea participanților
9.00 – 9.15	Cuvânt de bun venit adresat invitaților de către Conducerea Primăriei Municipiului Timișoara
9.15 – 9.30	<b>Cadrul general – schimbările climatice și necesitatea reorientării autorităților publice către energiile durabile</b> Dr. Ing. Vasile CIUPA – Director Executiv Direcția de Mediu – Primăria Municipiului Timișoara Adrian BERE – SEMEREDI – Șef Serviciu Avize Mediu Urban – Primăria Municipiului Timișoara Domnul Marian EPERIEȘ – Comisar Șef Garda de Mediu – Comisariatul Județean Timiș
9.30 – 9.45	<b>Prezentarea Proiectului CONURBANT “O abordare inclusivă, de la egal la egal, pentru implicarea conurbațiilor și aglomerărilor urbane largi din UE, pentru participarea la Pactul Primarilor”, cod proiect IEE/ 10/380/SI 2.5894 27, finanțat de Comisia Europeană prin Programul Intelligent Energy Europe 2010</b> - Iudit BERE – SEMEREDI – Direcția de Mediu Primăria Timișoara
9.45 – 10.00	<b>PACTUL PRIMARILOR - rol, oportunități și principii</b> Iudit BERE – SEMEREDI – Direcția de Mediu din cadrul Primăriei Municipiului Timișoara
10.00-10.15	<b>Inventarul de bază al emisiilor – Cum realizăm inventarul de referință GES?</b> - Iudit BERE – SEMEREDI – Direcția de Mediu din cadrul Primăriei Timișoara și Gabriela FISTIȘ – DENKSTATT ROMÂNIA
10.15 – 10.45	<b>Planul de acțiune privind energiile durabile</b> - Iudit BERE – SEMEREDI – Direcția de Mediu din cadrul Primăriei Municipiului Timișoara și Gabriela FISTIȘ – DENKSTATT ROMÂNIA Timișoara
10.45 – 11.00	<i>Pauză de cafea</i>
11.00 – 11.15	<b>Schimbările climatice în secolul XXI, în contextul dezvoltării polilor urbani de creștere. Reducerea emisiilor de GES și adaptarea la efectele schimbărilor climatice,</b> D-na Gabriela FISTIȘ – DENKSTATT ROMÂNIA
11.15-11.30	<b>Posibilități de finanțare a măsurilor și acțiunilor PAED</b> - Doamna Ella ȘIPEȚAN – Direcția de Mediu Primăria Municipiului Timișoara
11.30 – 12.30	<b>Identificarea sectoarelor relevante în reducerea emisiilor GES și setarea măsurilor de reducere a emisiilor de CO2 și a măsurilor de implementare a energiilor durabile și a măsurilor de adaptare la efectele schimbărilor climatice – activitate în grupuri de lucru</b>
12.30 – 12.45	<b>Rolul furnizorilor de servicii publice de salubritate în problematica schimbărilor climatice</b> – Societatea Comercială RETIM ECOLOGOC SERVICE
12.45 – 13.00	<b>Clusterul de Energii Sustenabile din România ROSENC - Energiile sustenabile și oportunitățile de implementare a unor proiecte privind energiile durabile în localități</b> Domnul Vlad STANCIU – Director Executiv Asociația ROSENC ROMÂNIA <b>Oportunități ale administrației publice locale pentru implementare măsurilor de eficiență energetică</b> Domnul Iuliu MEISSNER - Director Sisteme de Iluminat - ELBA Timișoara Domnul Nicolae POPESCU – Societatea EE TIM Timișoara
13.00 – 13.30	Discuții libere între participanți, întrebări și răspunsuri privind posibilitatea implementării Proiectului CONURBANT la nivelul Conurbației
13.30 – 14.00	<i>Pauză de prânz</i>
14.00 – 14.30	Stabilirea cadrului de derulare a cooperării între Municipiul Timișoara și Conurbație
14.30	Evaluarea sesiunii de informare, instruire a Proiectului CONURBANT Încheierea sesiunii de informare și instruire

IEE/ 10/380/SI 2. 589427

Supported by  
**INTELLIGENT ENERGY**  
 EUROPE

## Annex II: Application form

Timișoara City Hall received 9 written application forms for the event from the town halls, by fax and 10 confirmation of participation by phone. The other participants confirm the participation in the operative meeting of the City Hall of Timișoara and by phone.

The complete situation of local authorities invited and confirmation in the table below:

### **LISTA PARTICIPANȚILOR - CONFIRMĂRI LA SESIUNEA DE INFORMARE ȘI INSTRUIRE Proiectul CONURBANT - Timișoara, 30 Septembrie 2011**

INSTITUȚIA	Funcția	NUMELE ȘI PRENUMELE PARTICIPANTULUI
<b>Primării</b>		
Primăria Comunei BECICHERECU MIC	Primar	Constantin BUZATU
Primăria Comunei BUCOVĂȚ	Nu a confirmat	-
Primăria Comunei CĂRPINIȘ	Agent Agricol	Mihai PODILĂ
Primăria Comunei CENEI	Primar	Gabriel ILAȘ
Primăria Comunei DUDEȘTII NOI	Viceprimar	Ion GOȘA
Primăria Comunei DUMBRĂVIȚA	Viceprimar	Victor MALAC
Primăria Comunei DUMBRĂVIȚA	Op. Calculator	Dorina BOGDAN
Primăria Comunei GHIRODA	Primar	Vasile – Dorel CĂDARIU
Primăria Comunei GIARMATA	Responsabil mediu	Ioan SPOEALĂ
Primăria Comunei GIROC	Nu a confirmat	-
Primăria Comunei IECEA MARE	Primar	Ovidiu – Ioan CODRESCU
Primăria Comunei MOȘNIȚA NOUĂ	Primar	Ioan SORINCĂU
Primăria Comunei ORȚIȘOARA	Reprezentant	Gheorghe SOBOLU
Primăria Comunei PARȚA	Referent	Carmen – Iulia PETRICAȘ
Primăria Comunei PECIU NOU	Primar	Ioan FĂRCĂLĂU
Primăria Comunei PIȘCHIA	Primar	Ioan SAS
Primăria Comunei REMETEA MARE	Primar	Ilie GOLUBOV
Primăria Comunei SĂCĂLAZ	Responsabil mediu	Cristina MIHALI
Primăria Comunei SÎNANDREI	Primar	Dorel – Ioan DEMA
Primăria Comunei SÎNMIHAILU ROMÂN	Viceprimar	Teodor MATIȘ
Primăria Comunei ȘAG	Reprezentant	Dorian – Grigore CIOGESCU
Primăria Orașului JIMBOLIA	Reprezentant	ȚĂRANU Adrian

The complete situation of invited companies, institutions and confirmation in the table below:

<b>INVITAȚI</b>		
Societatea DENKSTATT ROMÂNIA	Director Executiv	Gabriela FISTIȘ - Vorbitor
Primăria Municipiului Arad	Șef Birou Societăți Comerciale	Cornel NEAMȚIU
Camera de Comerț, Industrie și Agricultură Timiș	Director	Emil MATEESCU
Garda Națională de Mediu – Comisariatul Județean Timiș	Comisar – Șef	Mrian EPERIEȘ
Directia Dezvoltare	Nu a confirmat	-
Directia Comunicare	Director Executiv	Violeta MIHALACHE
Directia Tehnică	Director Executiv	Culiță CHIȘ
Directia Urbanism	Nu a confirmat	-
Directia Patrimoniu	Nu a confirmat	-
Societatea "COLTERM" SA Timișoara	Reprezentant	Petrică PAMPU
Regia Autonomă de Transport Timișoara	Reprezentant	Traian RAT
Regia Autonomă de Transport Timișoara	Responsabil mediu	Lavinia SÎRB
Societatea "AQUATIM" SA Timișoara	Reprezentant mediu	Otilia CERNESCU
Societatea "RETIM ECOLOGIC SERVICE" S.A.	Șef Birou Lansare, Urmărire Producție	Alin CAZACU
	Reprezentant PR	Llvia HOTICO
Societatea ENEL DISTRIBUȚIE BANAT	Director	Ioan BARNA
Clusterul de Energii Sustenabile din România – ROSENC	Director Executiv	Vlad STANCIU
ELBA Timișoara	Director Sisteme Iluminat	Iuliu MEISSNER
EE TIM	Director	Nicolae POPESCU

The complete situation of confirmed participants in the table below:

<b>Participanți</b>		
Primăria Municipiului Timișoara /City Hall of Timișoara	Șef Birou Gestiune Deșeuri – membru EIP	Marinela TOPOR
Primăria Municipiului Timișoara	Consilier – membru EIP	Daniel CORAȘ
Primăria Municipiului Timișoara	Consilier – membru EIP	Cristian CĂRĂBAȘ
Primăria Municipiului Timișoara	Șef Serviciu Spații Verzi	Diana – Mihaela NICA
Primăria Municipiului Timișoara	Șef Serviciu Administrare Mediu	Călin Victor FIAT
Primăria Municipiului Timișoara	Consilier	Carmen DĂNEȚ
Primăria Municipiului Timișoara	Consilier	Alexandru GHIULAI
Primăria Municipiului Timișoara	Consilier	Claudia DOBRE
Primăria Municipiului Timișoara	Consilier	Adina BUMBU
Primăria Municipiului Timișoara	Consilier	Crina COMAN
Primăria Municipiului Timișoara	Consilier	Eugenia PANITI
Primăria Municipiului Timișoara	Consilier	Ionuț DAMIAN
Primăria Municipiului Timișoara	Consilier	Călina OPREA
Primăria Municipiului Timișoara	Consilier	Petrică ROȘCA
Primăria Municipiului Timișoara	Șef Serviciu Spații Verzi	Diana NICA
Primăria Municipiului Timișoara	Consilier	Fabiola TĂNASĂ
Primăria Municipiului Timișoara	Consilier	Olga ARSENIE

Application form send for the event.



**PRIMĂRIA MUNICIPIULUI  
TIMIȘOARA**



## INVITAȚIE

Primăria Municipiului Timișoara are plăcerea de a vă invita în data de 30 Septembrie 2011, începând cu orele 9.00, în Sala Consiliului Local al Municipiului Timișoara, B-dul C.D. Loga nr. 1, etaj I, pentru a participa la sesiunea de informare și instruire în domeniul protecției mediului, cu atenție deosebită acordată problematicii schimbărilor climatice, energiilor durabile și a politicilor europene în acest domeniu – PACTUL PRIMARIILOR - în cadrul Proiectului *“O abordare inclusivă, de la egal la egal, pentru implicarea conurbațiilor și aglomerărilor urbane largi din UE, pentru participarea la Pactul Primarilor”, „An inclusive peer-to-peer approach to involve EU CONURBations and wide urban areas in participating to the CovenANT of Mayors”* – acronim CONURBANT, cod proiect IEE/ 10/380/SI 2.5894 7, finanțat prin Programului Intelligent Energy Europe 2010.

Proiectul se adresează în principal Conurbațiilor (aglomerărilor urbane largi) - municipiilor și localitățile periurbane.

În cadrul acestei manifestări, reprezentanții autorităților publice locale vor avea posibilitatea de a se informa, instrui și perfecționa cu privire la Pactul Primarilor – mișcarea de masă la nivel european care implică autoritățile locale și regionale, pentru a se angaja voluntar la creșterea eficienței energetice și utilizarea surselor de energie regenerabilă pe teritoriile lor.

Considerăm că programul propus și obiectivul proiectului – dezvoltarea durabilă a localităților prin utilizarea energiilor regenerabile, precum și suportul pe care Municipiul Timișoara îl va acorda localităților periurbane pentru semnarea Pactului Primarilor, realizarea inventarului de bază al emisiilor, conturarea măsurilor de eficiență energetică, implementarea Planurilor de Acțiune privind Energia Durabilă, inclusiv prin atragerea de finanțare prin instrumentele financiare existente la nivelul Uniunii Europene, vă vor suscita interesul și decizia de a participa la acest eveniment.

Prezența conducerii primăriei, alături de un reprezentant al consiliului local și al responsabilului pe probleme de mediu ar fi esențială în vederea demarării cu succes a proiectului.

Vă rugăm să ne confirmați participarea la eveniment până la 27.09.2011, la următoarele date de contact: Direcția de Mediu, Telefon/fax: 0256-408451, e-mail: [iudit.beres@primariatm.ro](mailto:iudit.beres@primariatm.ro), persoană de Contact Iudit BERE – SEMEREDI.

IEE/ 10/380/SI 2. 589427



Supported by

**INTELLIGENT ENERGY  
EUROPE**





ANTET

## CONFIRMARE PARTICIPARE

La sesiunea de informare și instruire în cadrul Proiectului CONURBANT – “O abordare inclusivă, de la egal la egal, pentru implicarea conurbațiilor și aglomerărilor urbane largi din UE, pentru participarea la Pactul Primarilor” - Timișoara, 30 Septembrie 2011

Prin prezenta confirmăm participarea din partea

\_\_\_\_\_

(denumirea instituției/unității administrativ teritoriale)

la Sesiunea de informare și instruire din data de 30 Septembrie 2011, de la Primăria Municipiului Timișoara, derulată în cadrul Proiectului “O abordare inclusivă, de la egal la egal, pentru implicarea conurbațiilor și aglomerărilor urbane largi din UE, pentru participarea la Pactul Primarilor” – acronym CONURBANT („An inclusive peer-to-peer approach to involve EU CONURBations and wide urban areas in participating to the CovenANT of Mayors, cod proiect IEE/ 10/380/SI 2.5894 27, a următoarelor persoane:

1. \_\_\_\_\_

(Numele, prenumele și funcția)

2. \_\_\_\_\_

(Numele, prenumele și funcția)

3. \_\_\_\_\_

(Numele, prenumele și funcția)

\_\_\_\_\_




Numele, prenumele, semnătură și ștampilă

EXECUTIVE DIRECTOR ENVIRONMENTAL DIRECTORATE,

VASILE CIUPA



## Annex III: List of participants

Supported by  
**INTELLIGENT ENERGY EUROPE**

**PRIMĂRIA MUNICIPIULUI TIMIȘOARA**

**PROIECTUL CONURBANT**

**SESIUNE DE INFORMARE ȘI INSTRUIRE / INFORMATION AND TRAINING SESSION**




**Timișoara, 30 Septembrie 2011/30<sup>th</sup> September 2011**

**Proiectul „O abordare inclusivă, de la egal la egal, pentru implicarea conurbațiilor și aglomerărilor urbane largi din UE, pentru participarea la Pactul Primarilor”, / „An inclusive peer-to-peer approach to involve EU CONURBations and wide urban areas in participating to the CovenANT of Mayors” Project – cod proiect /**

**Project code IEE/10/380/SI 2.5894 27**

**LISTA DE PARTICIPARE / LIST OF ATTENDANCE**

Nr. crt.	Numele și prenumele/ Name and surname	Instituția reprezentată/Funcția Represented institution/Position	Nr. Telefon/ Phone number	Adresă e-mail/ E-mail address
1	CIUHANISU GHEORGHE	PRIMĂRIA MUN. TIMIȘOARA	0256/490363	coordinetprimarie@primariatu.ro
2	ORZA ADRIAN	PRIMĂRIA MUNICIPIU TIMIȘOARA	0256/494654	orza.adrian@gmail.com
3	CIUȚA VASILE	PRIMĂRIA MUN. TIMIȘOARA	0256/408484	vasile.ciuta@primariatu.ro
4	BERE-SEMEREDI IUDIT	Primăria Timișoara - Consilier	0256/408451	iudit.bere@primariatu.ro
5	BERE SEMEREDI ADRIAN-AMEDEO	Primăria Timișoara - Șef. Serviciu	0256-408452	adrian.bere@primariatu.ro

Supported by  
**INTELLIGENT ENERGY EUROPE**

**PRIMĂRIA MUNICIPIULUI TIMIȘOARA**

Nr. crt.	Numele și prenumele/ Name and surname	Instituția reprezentată/Funcția Represented institution/Position	Nr. Telefon/ Phone number	Adresă e-mail/ E-mail address
6	JĂRANU ADRIAN	PRIMĂRIA OR. JIMBOLIA Rep. Județ	0741270786	secretariat@jimbolia.ro
7	SIRB LAVINIA	RAT TIMIȘOARA Rep. Medic	0746/833012	
8	STANCIU VLAD	ROSENC	0226/192315	vlad.stanciu@rosenc.ro
9	RAT TRAIAN	R.A.T. TIMIȘOARA	0723/917344	rat-traian@yahoo.com
10	Mateescu Emil	CCAT	0722/357228	ccatpceint.ro
11	MIHALI CRISTINA	PRIMĂRIA SĂCĂLAZ	0731404731	mihali-cristina@yahoo.com
12	MALAC VICTOR	PRIMĂRIA DUMBRĂVIȚA	0722670236	primdumbravita@yahoo.com
13	GABRIELA FISTIS	SC DENKSTAT ROMANIA	0735172088	gabriele.fists@denkstat.ro
14	ANILA AY MARIA	WEST TV REGIONAL REPUBLICA	0740280786	anamaraconto@yahoo.com
15	ADRIAN FLOREA	GE ENERGY	0723805758	adrian.florea@ge.com
16	VALERIU VACARU	GE ENERGY	0723589442	valeriu.vacaru@ge.com
17	SPOELĂ IOAN	PRIMĂRIA COM. GIARMATA	0735511328	primaria.giarmata@yahoo.com



PRIMĂRIA MUNICIPIULUI  
TIMIȘOARA



Supported by  
**INTELLIGENT ENERGY  
EUROPE**

Nr. crt.	Numele și prenumele/ Name and surname	Instituția reprezentată/Funcția Represented institution/Position	Nr. Telefon/ Phone number	Adresă e-mail/ E-mail address
18	Bocorean Nita	Primăria Finanței	0733101304	nitabocorean@yahoo.com
19	Iuliu Mășșner	ELBA SA	0745203122	iuliu.maschner@elba.ro
20	PĂMPU PETRICA	S.C. COLTERM S.R.L.	0758086056	petuca.pampu@colterm.ro
21	BOGDAN DORINA	PRIMĂRIA DUMBRĂVI	0256214272	primdumb@yahoo.com
22	CERNEȘCU OTILIA	AQUATIM	0724808051	
23	DIGESCU DORIAN	Primăria Sag	0726744699	dorian.digescu@pajica.ro
24	EPUREȘ ION HARIAN	CARDA NAȚIONALĂ DE REȚEA COMUNICĂȚII 7000 TIMIȘ	0742157657	cjtimis@gm.ro
25	ȚOPEȘCU NICOLAE	SEETIM S.A.	0744-883861	ee@seetim.ee.ro
26	SPĂTĂRU DORU	POLIPA LOCALĂ	0222329977	
27	MILKANE VIOLETA	BR. COMUNICARE	0722-333678	violeta@primariatm.ro
28	CHIS CULITA	MR. TEHNICĂ	0740107811	culita@primariatm.ro
29	TOCOMET ALEXANDRU	ABERVOLOARE ELBA	0745011755	der.tokomet@elba.ro



PRIMĂRIA MUNICIPIULUI  
TIMIȘOARA



Supported by  
**INTELLIGENT ENERGY  
EUROPE**

Nr. crt.	Numele și prenumele/ Name and surname	Instituția reprezentată/Funcția Represented institution/Position	Nr. Telefon/ Phone number	Adresă e-mail/ E-mail address
30	BOLURDU LILIE	PRIMĂRIA REȘETEA TRASE	0726235917	-
31	DIANITA NABU	TVA	0711114063	
32	CADARIU VASILE DOREL	Primăria Ghileș	0755085100	
33	BARNA IAN	ENEL-GRUP Local	073179921	
34	GHILUȚI ALEXANDRU	PRIMĂRIA TIMIȘOARA	0722333672	alexandru.ghiluti@primariatm.ro
35	Corobăș Cristian	Primăria Timișoara	0721849993	cristian.corobas@primariatm.ro
36	ȘIPEȚAN ELA-ANCA	PRIMĂRIA TIMIȘOARA	0723232415	ela.sipetan@primariatm.ro
37	Pouiti Eugenia	P.M.T.	0722333681	eugenia.pouiti@primariatm.ro
38	Țoșcă Mariusela	P.M.T.	0722333712	mariusela.otosca@primariatm.ro
39	Calin Fot	P.M.T.	0722333686	calin.fot@primariatm.ro
40	AMIAN IONUT	P.M.T.	0743158315	
41	Opres Catalina	P.M.T.	0741269152	catalina.opres@primariatm.ro

Nr. crt.	Numele și prenumele/ Name and surname	Instituția reprezentată/Funcția Represented institution/Position	Nr. Telefon/ Phone number	Adresă e-mail/ E-mail address
42	CORNELIU NEAMȚIU	Primăria Arad - Șef Birou	0723-604385	neamticu.cb@yahoo.com
43	LILIANA SCRÎTOȘ	AGENDA-INFORM MEDIA	0753-542247	
44	LIVIAN HOTICO	S.C. RETIM SA	0756-169616	livian.hotico@gmail.com
45	CLAUDIA DOBRE	PRIMĂRIA TIMIȘOARA	0741/615746	claudia.dobre@primariatu.ro
46	CRINA COMAN	PRIMĂRIA TIMIȘOARA	0732/420651	crina.coman@primariatu.ro
47	BOUNBU ARIANA GABRIELA	PRIMĂRIA TIMIȘOARA	0732/420651	ariana.gabriel.coman@primariatu.ro
48	ROȘCA PETRU	PRIMĂRIA TIMIȘOARA	0731540945	-
49	GHANA SILVIA	PRIMĂRIA TIMIȘOARA	0722473084	ghana2003@yahoo.com
50	FIALA ARSENIU EMILIA - OLGA	PRIMĂRIA MUN. TIMIȘOARA	0722492136	arseniue-o@yahoo.com
51	NICA DIANA ALINA	PRIMĂRIA MUN. TIMIȘOARA	0731540936	diana.nica@primariatu.ro
52	TAMASA FABIOLA PAULA	PRIMĂRIA MUN. TIMIȘOARA	0727784454	tamasa.fabiola@yahoo.com
53	ALIN CĂLĂCĂU	S.C. RETIM ECOLOGIC SA	0756 169 620	secretariat@retim.ro

- Șef Birou Urmativă Lousson Products

## Annex IV: Dissemination and feedback

Each participant on the Training session receive a complete portfolio with the following content:

- Training session agenda;
- Copy of Power Point presentation – CONURBAT Project presentation
- Presentation of Covenant of Mayors – text document;
- Adhesion form – Covenant of Mayors - in Romanian;
- Copy of Power Point presentation – Covenant of Mayors;
- Copy of Power Point presentation - Climate change in the XXI century, in the context of urban growth poles. Reduction of GHG emissions and adapting to climate change
- Copy of Power Point presentation - Possibilities for financing the measures and actions of SEAP;
- The Inventory of GHG emission – text document - 35 pages;

Each interested participant received the presentation in electronic format, through USB memory devices;

The presentation are available on the Environmental Directorate webpage: [www.dmmmt.ro](http://www.dmmmt.ro).

Coffee break and discussions during the lunch time was a good occasion for the implementation team to receive a have feed-back from the participants about the training session. Free discussion, less formal, facilitating the exchange of ideas, opinions and information.

The participants were encourage to formulate question, proposals and ideas for the next training session.



## Annex IV: Materials of the event (enclosed)

### Project leaflets:

**Alte proiecte similare derulate în cadrul Programului IEE**



**Impartășirea strategiilor de energie urbană durabilă - promovarea Pactului Primarilor (COMETCOM)**  
Coordonator: D-na Katrin Jullien B&S.U. Beratungs- und Servicegesellschaft Umwelt mbH, Germania  
e-mail: k.jullien@bsu-berlin.de

**Dezvoltare regională și suport acordat de Agențiile de Energie municipalităților pentru a deveni protagoniști activi în domeniul energiei în Europa. (CITY\_SEC)**  
Coordonator: D-na Lucia Catalani SVIM - Sviluppo Marche S.p.A. - Società Unipersonale, Italia  
e-mail: lcatalani@svimspa.it

**ENNEREG - Regiunile deschizătoare de drum pentru energie durabilă în Europa (ENNEREG)**  
Coordonator: DL Nils Deugard  
Energy Consulting Network ApS, Danemarca  
e-mail: nda@ecnetwork.dk  
website: <http://www.regions2020.eu/>

**Rețeaua Centrelor de Informare Europeană pentru promovarea energiei durabile și reducerii CO2 în rândul comunităților locale (ENESCOM)**  
Coordonator: Dr. Enrico Vegetti  
Unione dei Comuni Valle del Samoggia, Italia  
e-mail: unione@enescom.org

**O rețea de structuri de sprijin pentru energii durabile pentru Pactul Primarilor (ENERGY FOR MAYORS)**  
Coordonator: Dr. Dario Minoglio  
Provincia di Genova, Italia  
website: <http://www.energyformayors.eu/>

**Contact:**  
Municipalitatea din Vicenza, Italia - Coordonator  
Dr. Umberto LAGO, Primăria Vicenza, Italia  
E-mail: [politichecomunitarie@comune.vicenza.it](mailto:politichecomunitarie@comune.vicenza.it)  
Tel: +39-0444-221321  
<http://www.comune.vicenza.it/>

**Parteneri:**

Sogesca S.R.L. Italia  
[www.sogesca.it](http://www.sogesca.it)

Municipalitatea din Padova - Italia  
[www.padovane.it](http://www.padovane.it)

Municipalitatea din Osijek - Croația  
<http://www.osijek.hr/>

Municipalitatea din Palma - Spania  
<http://www.palmademallorca.es>

Municipalitatea din Limassol - Cipru  
<http://www.limassolmunicipal.com.cy>

Municipiul Arad - România  
<http://www.primariaarad.ro/>

Municipiul Timișoara - România  
<http://www.primariatim.ro/>

Municipiul Alba Iulia - România  
<http://www.alba.ro>

Municipalitatea Salaspils - Letonia  
<http://www.salaspils.lv/>

Municipalitatea Vratsa - Bulgaria  
<http://www.vratsa.bg/>

Camera de Comerț și Industrie Vratsa - Bulgaria  
[www.coi-vratsa.org](http://www.coi-vratsa.org)

Ekodoma - Letonia  
<http://www.ekodoma.lv/>

Stratagem Ltd. - Cipru  
<http://www.stratagem-ld.com/>

Albea Transenergy S.L. - Spania  
<http://www.albea-transenergy.com/>

Supported by  
**INTELLIGENT ENERGY EUROPE**




**O abordare inclusivă, de la egal la egal, pentru implicarea conurbațiilor și aglomerărilor urbane largi din UE, pentru participarea la Pactul Primarilor**

**CONURBANT**

[www.conurbant.eu](http://www.conurbant.eu)

**Proiectul CONURBANT**



**Gândește global, acționează local!**

- Noi credem că marile schimbări pornesc din orașele mici.
- Noi credem că oamenii își doresc să trăiască într-o lume mai verde.
- Noi dorim să asigurăm copiilor noștri un viitor mai bun.
- Proiectul CONURBANT are ca obiectiv implicarea municipalităților în această inițiativă.
- Noi credem că puteți contribui la eforturile noastre pentru un viitor mai luminos.


**CUM VOM FACE ACEST LUCRU?**

- Vom convinge mai multe municipalități să semneze Pactul Primarilor este primul pas spre dezvoltare durabilă, redresare economică și crearea de locuri de muncă.
- Proiectul nostru va arăta municipalităților și cetățenilor că orașele mici și comunele au aceeași importanță ca și marile orașe atunci când se ridică problema acțiunilor comune împotriva schimbărilor climatice.
- În cadrul Proiectului CONURBANT ne vom concentra pe municipalități mai puțin experimentate și instrumente de care au dezvoltat deja Planuri de acțiune privind energia durabilă.

**CUM NE PUTEM AJUTA?**

- Punerea în aplicare a planurilor strategice și acțiunilor la nivel local poate fi înlocuită de succes numai prin cooperarea și colaborarea între municipalități, factori de decizie publică, sectorul de sprijin și cetățeni.
- Cetățenii trebuie să înțeleagă importanța lor cu privire la nivel mondial și la nivel local.
- Cetățenii trebuie să înțeleagă beneficiile lor de decurg din dezvoltarea și implementarea cu succes a Planurilor de acțiune privind dezvoltarea durabilă - redresare economică și crearea de locuri de muncă mai numeroase.


**Ce este Pactul Primarilor?**



Pactul primarilor este mișcarea de masă la nivel european care implică autoritățile locale și regionale, pentru a se angaja voluntar la creșterea eficienței energetice și utilizarea surselor de energie regenerabile pe teritoriile lor. Prin angajamentul lor, semnatarii Pactului Primarilor își stabilesc drept scop să atingă și să depășească obiectivul Uniunii Europene de reducere cu 20% a emisiilor de CO2 până în anul 2020.

După adoptarea, în 2008, a Pachetului energie-climă al UE, Comisia Europeană a lansat Pactul Primarilor pentru a sprijini eforturile depuse de autoritățile locale în implementarea politicilor energetice durabile. Întădăvăr, autoritățile locale joacă un rol esențial în atenuarea efectelor schimbărilor climatice, cu atât mai mult atunci când se consideră că 80% din consumul de energie și emisii de CO2 este asociat cu activitatea în mediul urban.

2,717 Semnatari  
128,379,950 Locuitori




**Ce este Planul de acțiune privind dezvoltarea durabilă?**

Un Plan de acțiune privind energia durabilă (Sustainable Energy Action Plan - SEAP) este documentul cheie în care semnatarii Pactului Primarilor prezintă modul în care intenționează să își atingă obiectivul de reducere a CO2 până în 2020. Acesta definește activitățile și măsurile stabilite pentru atingerea obiectivelor, împreună cu termene și responsabilități. Semnatarii Pactului sunt liberi să aleagă formatul Planului de acțiune privind energia durabilă, atâta timp cât acesta este în conformitate cu principiile generale stabilite în liniile directoare ale Pactului Primarilor.

[www.euromayors.eu](http://www.euromayors.eu)

"Unii ar putea spune că eforturile depuse de un singur oraș sunt lipsite de relevanță la nivel global. În prezent există mai mult de 1600 de orașe care reprezintă o populație doar în cadrul UE de peste 120 milioane de oameni. Dacă planurile de acțiune sunt puse în aplicare în totalitate, acestea vor contribui cu o cincime din efortul total necesar pentru întreaga UE"



**José Manuel Durão Barroso**  
Președintele Comisiei Europene

**Ce face proiectul pentru conurbații?**

- Întărește capacitățile
- Ajută la implementarea politicilor privind energia durabilă
- Sprijină crearea de rețele între conurbații și transferul de bune practici între acestea

**De ce conurbațiile?**

- În 2007, pentru prima dată în istorie, mai mult de jumătate din populația lumii trăiește în mediul urban.
- Aglomerațiile urbane și centrelor de creștere economică, simbol al orașelor în creștere, se confruntă în același timp cu o concentrare a unor probleme sociale, economice și de mediu.
- Natura aglomerațiilor urbane facilitează punerea în aplicare a strategiilor inovatoare în domeniul energiei, datorită centrelor ridicate pentru acestea.

**Care sunt beneficiile care vizează aglomerațiile urbane în domeniul energiei durabile?**

- Rezolvarea problemelor cruciale care vizează energia încă de la momentul apariției lor
- Oportunitatea pentru aplicare a unor abordări inductive, pornind de la nivel local și contribuția pentru o lume a energiei durabile
- Fără a ignora și îndeplinirea altor nevoi specifice ale oamenilor la nivel local și nu includerea lor în aceeași categorie.

Întreaga responsabilitate privind conținutul acestui document revine autorilor. Acesta nu reprezintă în mod necesar poziția Uniunii Europene. Nici AECI, nici Comisia Europeană nu sunt responsabile pentru utilizarea informațiilor conținute în acest material.



## Alte proiecte similare derulate în cadrul Programului IEE

**Împărtășirea strategiilor de energie urbană durabilă - promovarea Pactului Primarilor (COMECOM)**  
Coordonator: D-ra Katrin Jullien B.A.S.U. Beratungs- und Servicegesellschaft Umwelt mbH, Germania  
e-mail: k.jullien@bsu-berlin.de

**Dezvoltare regională și suport acordat de Agențiile de Energie municipalităților pentru a deveni protagoniști activi în domeniul energiei în Europa. (CITY\_SEC)**  
Coordonator: D-ra Lucia Catalani SVIM - Sviluppo Marche S.p.A. - Società Unipersonale, Italia  
e-mail: lcatalani@svimspa.it

**ENNEREG - Regiunile deschizătoare de drum pentru energie durabilă în Europa (ENNEREG)**  
Coordonator: DL Nils Daaugard  
Energy Consulting Network ApS, Danemarca  
e-mail: nola@ecnetwork.dk  
website: <http://www.regions202020.eu/>

**Rețeaua Centrelor de Informare Europeană pentru promovarea energiei durabile și reducerea CO2 în rândul comunităților locale (ENESCOM)**  
Coordonator: DL Enrico Vegetti  
Unione di Comuni Valle del Samoggia, Italia  
e-mail: unione@enescom.org

**O rețea de structuri de sprijin pentru energii durabile pentru Pactul Primarilor (ENERGY FOR MAYORS)**  
Coordonator: Dr. Dario Miroglio  
Provincia di Genova, Italia  
website: <http://www.energyformayors.eu/>

### Contact:

Municipalitatea din Vicenza, Italia - Coordonator  
DI Umberto LAGO, Primăria Vicenza, Italia  
E-mail: [politichecomunitarie@comune.vicenza.it](mailto:politichecomunitarie@comune.vicenza.it)  
Tel. +39-0444-221321  
<http://www.comune.vicenza.it/>

Parteneri:  
Sogesca R.R.L., Italia  
[www.sogesca.it](http://www.sogesca.it)

Municipalitatea din Padova - Italia  
[www.padovane.it](http://www.padovane.it)

Municipalitatea din Osijek - Croația  
<http://www.osijek.hr/>

Municipalitatea din Palma - Spania  
<http://www.palmademallorca.es>

Municipalitatea din Limassol - Cipru  
<http://www.limassolmunicipal.com.cy>

Municipiul Arad - România  
<http://www.primariaarad.ro/>

Municipiul Timișoara - România  
<http://www.primariatm.ro/>

Municipiul Alba Iulia - România  
<http://www.apulum.ro>

Municipalitatea Salaspils - Letonia  
<http://www.salaspils.lv/>

Municipalitatea Vratsa - Bulgaria  
<http://www.vratsa.bg/>

Camera de Comerț și Industrie Vratsa - Bulgaria  
<http://www.cci-vratsa.org>

Ekodoma - Letonia  
<http://www.ekodoma.lv/>

Stratagem Ltd. - Cipru  
<http://www.stratagem-ltd.com/>

Albea Transenergy S.L. - Spania  
<http://www.albea-transenergy.com/>



O abordare inclusivă,  
de la egal la egal,  
pentru implicarea  
conurbațiilor  
și aglomerațiilor urbane  
largi din UE,  
pentru participarea la  
Pactul Primarilor  
**CONURBANT**



[www.conurbant.eu](http://www.conurbant.eu)



## Proiectul nostru

CONURBANT pornește de la premisa că micile orașe din Uniunea Europeană întâmpină mari dificultăți în managementul și planificarea energiei datorită lipsei competențelor și a resurselor. În timp ce orașele de dimensiuni mici și mari au o responsabilitate mai mare legată de o densitate mai ridicată a activităților umane, la probleme mai complicate de utilizare durabilă a terenului, de planificare și mobilitate. Proiectul CONURBANT are ca scop susținerea orașelor mici și mari dar și a micilor orașe din aria lor urbană, prin consolidarea capacităților, utilizând suportul și instruirea de la egal la egal între municipalitățile cu mai puțin și mai multă experiență. În cadrul ofertei de Pactul Primarilor.

- Vom ajuta municipalitățile să înțeleagă beneficiile ce rezultă din starea de curățenie a orașelor
- Vom susține municipalitățile în dezvoltarea Planurilor de acțiune privind energia durabilă
- Vom crea relații durabile între orașele mici, medii și mari ale Uniunii Europene
- Vom demonstra municipalităților că rolul lor pentru un viitor verde este crucial
- Vom implica factori de decizie politici la nivel local și alte părți interesate în vederea asigurării unui impact pozitiv al proiectului



## Cum?

- 8 municipalități cursante și cel puțin 40 de conurbații vor fi instruite și formate la nivel local
- vor fi organizate 2 sesiuni deschise de instruire și formare în Bruxelles pentru municipalitățile europene
- furnizarea de materiale de instruire și formare atât în limba națională cât și în limba engleză
- 1 forum local instituit în fiecare municipalitate participantă
- 8 Planuri de acțiune privind energia durabilă în orașele cursante
- 40 Planuri de acțiune privind energia durabilă în conurbații
- 1 forum local instituit în fiecare municipalitate participantă
- 50 de noi semnatarii ai Pactului Primarilor
- O Zi A ENERGIEI în 10 domanii ale proiectului în fiecare an

[www.eumayors.eu](http://www.eumayors.eu)



## Ce este Pactul Primarilor?

Pactul primarilor este mișcarea de masă la nivel european care implică autoritățile locale și regionale, pentru a se angaja voluntar la creșterea eficienței energetice și utilizarea surselor de energie regenerabile pe teritoriile lor. Prin angajamentul lor, semnatarii Pactului Primarilor își stabilesc drept scop să atingă și să depășească obiectivul Uniunii Europene de reducere a emisiilor de CO2 până în anul 2020.

După adoptarea, în 2008, a Pactului energie-climă al UE, Comisia Europeană a lansat Pactul Primarilor pentru a aproba și sprijini eforturile depuse de autoritățile locale în implementarea politicilor energetice durabile. În acest sens, autoritățile locale joacă un rol esențial în atenuarea efectelor schimbărilor climatice, cu atât mai mult atunci când se consideră că 80% din consumul de energie și emisiile de CO2 este asociat cu activitatea în mediul urban.

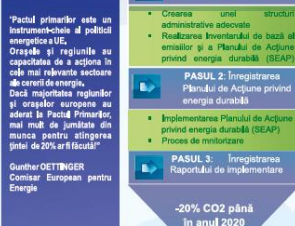
2.717 Semnatarii

128.379.950 Locuitori

## Cum aderăm la Pactul Primarilor?

- Inițiativa de aderare la Pactul Primarilor este prezentată consiliului local ori organismului de luare a deciziei echivalente
- Consiliul local adoptă în mod oficial Pactul Primarilor și mandatează primarul, sau un reprezentant al consiliului local să semneze formulul de aderare
- Consiliul local informează Comisia cu privire la decizia sa, prin trimiterea unui mesaj către Biroul Pactului Primarilor
- Consiliul Local va primi prin e-mail o confirmare, cuprinzând instrucțiunile privind următorii pași care trebuie parcurși

## Pas cu pas



Gunther OETTINGER  
Comisar European pentru Energie

## Ce rezultate așteptăm să obținem?

- Îmbunătățirea capacității municipalităților participante în cadrul proiectului prin instruire și vizite de lucru
- Crearea unei baze de instituționalizare pentru Planurile de acțiune privind energia durabilă ale municipalităților, în scopul garantării durabilității lor
- Crearea unei sinergii și integrarea acțiunilor comune între municipalitățile tuturor, cele instruite și conurbații
- Sprijin pentru municipalități în implementarea a cel puțin 3 acțiuni în perioada primului an după finalizarea Planurilor de acțiune privind energia durabilă
- Diseminarea și popularizarea rezultatelor, realizărilor și documentelor realizate pe perioada de derulare a proiectului

Întreaga responsabilitate privind conținutul acestui document revine autorilor. Acesta nu reprezintă în mod necesar poziția Uniunii Europene. Noi AECI, noi Comisia Europeană nu sunt responsabile pentru utilizarea informațiilor conținute în acest material.

## Covenant of Mayors Adhesion form in Romanian:



[www.eumayors.eu](http://www.eumayors.eu)

### Formular de adeziune



Subsemnatul/a, [numele primarului sau al altui reprezentat autorizat], [Primar sau funcție] în [denumirea orașului/localității/regiunii/unității teritoriale] vă informez că, în cadrul reuniunii din [data], [Consiliul local sau organismul decizional echivalent] a hotărât autorizarea [mea / reprezentantului legal: primar, președinte etc.] în vederea semnării „Pactului Primarilor”, în deplină cunoștință a tuturor angajamentelor, în special:

- depășirea obiectivelor stabilite de UE pentru 2020, reducând emisiile de CO2 din teritoriile noastre cu cel puțin 20%;
- prezentarea unui plan de acțiune în domeniul energiei durabile, incluzând un inventar de referință al emisiilor, care să descrie modul în care vor fi atinse obiectivele, în termen de un an de la data menționată;
- prezentarea unui raport de implementare cel puțin o dată la doi ani ulterior prezentării planului de acțiune, pentru evaluare, monitorizare și verificare;
- organizarea de „Zile ale Energiei”, în colaborare cu Comisia Europeană și cu alte părți interesate, permițând cetățenilor să beneficieze direct de oportunitățile și avantajele oferite de o utilizare mai inteligentă a energiei, și informarea în mod regulat a mass-mediei locale cu privire la evoluțiile planului de acțiune;
- participarea și contribuirea la Conferința anuală a primarilor din UE.

[Denumirea și adresa completă a orașului/localității/regiunii/unității teritoriale]

[Numele, adresa de e-mail și numărul de telefon al persoanei de contact]

[data],



**SEMNĂTURA**

## PACTUL PRIMARILOR

**ÎNTRUCÂT** Grupul Interguvernamental privind Schimbările Climatice a confirmat faptul că schimbările climatice sunt o realitate cauzată, în mare parte, de utilizarea energiei pentru activitățile umane;

**ÎNTRUCÂT**, la 9 martie 2007, UE a adoptat pachetul „Energie pentru o lume în schimbare”, angajându-se unilateral să reducă emisiile de CO<sub>2</sub> cu 20% până în anul 2020, prin creșterea cu 20% a eficienței energetice și prin atingerea unui procent de 20% de energie obținută din surse regenerabile în mixul energetic;

**ÎNTRUCÂT** instituirea unui „Pact al primarilor” este considerată o prioritate în „Planul de acțiune al Uniunii Europene privind eficiența energetică: realizarea potențialului”;

**ÎNTRUCÂT** Comitetul Regiunilor al Uniunii Europene subliniază necesitatea de a uni forțele locale și regionale, dat fiind că guvernanța pe mai multe niveluri constituie un instrument adecvat pentru a spori eficiența acțiunilor menite să combată schimbările climatice, și, prin urmare, promovează implicarea regiunilor în Pactul primarilor,

**ÎNTRUCÂT** dorim să urmărim recomandările formulate în Carta de la Leipzig pentru orașe europene durabile privind necesitatea de a îmbunătăți eficiența energetică;

**ÎNTRUCÂT** luăm notă de existența angajamentelor de la Aalborg, care constituie baza a numeroase eforturi întreprinse în prezent în materie de durabilitate urbană și a proceselor Agendei Locale 21;

**ÎNTRUCÂT** recunoaștem că autoritățile locale și regionale împart responsabilitatea de a combate încălzirea globală cu autoritățile naționale și că trebuie să se angajeze în acest sens independent de angajamentele altor părți;

**ÎNTRUCÂT** orașele sunt răspunzătoare, direct sau indirect (prin produsele și serviciile utilizate de cetățeni) pentru mai mult de jumătate din emisiile de gaze cu efect de seră rezultate din utilizarea energiei pentru activitățile umane;

**ÎNTRUCÂT** angajamentul UE de a reduce emisiile va fi realizabil numai cu participarea părților interesate la nivel local, a cetățenilor și a grupărilor acestora;

**ÎNTRUCÂT** autoritățile locale și regionale, constituind nivelul administrativ cel mai apropiat de cetățeni, trebuie să conducă acțiunile și să ofere un exemplu în acest domeniu;

**ÎNTRUCÂT** multe dintre acțiunile privind cererea de energie și sursele de energie regenerabilă, necesare pentru combaterea modificărilor climatice, intră în domeniul de competență al administrațiilor locale sau nu ar putea fi realizate fără susținerea politică a acestora;

**ÎNTRUCÂT** statele membre UE pot profita de acțiunile descentralizate eficiente la nivel local pentru a-și respecta angajamentul de reducere a emisiilor de gaze cu efect de seră;

**ÎNTRUCÂT** autoritățile locale și regionale de pe întreg teritoriul Europei încearcă să reducă emisiile de poluanți care provoacă încălzirea globală prin programe de eficiență energetică, inclusiv în domeniul mobilității urbane durabile, precum și prin promovarea surselor de energie regenerabilă;

## **NOI, PRIMARI, NE ANGAJĂM:**

**să depășim obiectivele** stabilite de UE pentru 2020, reducând cu cel puțin 20% emisiile de CO<sub>2</sub> pe teritoriile noastre respective, prin punerea în aplicare a planului de acțiune privind energia durabilă în acele domenii de activitate care intră în competențele noastre. Angajamentul și planul de acțiune vor fi ratificate prin procedurile noastre respective;

**să elaborăm un inventar de bază privind emisiile**, pe care să se sprijine planul de acțiune privind energia durabilă;

**să prezentăm planul de acțiune privind energia durabilă** în termen de un an de la data oficială la care fiecare dintre noi a aderat la Pactul primarilor;

**să adaptăm structurile urbane**, inclusiv prin alocarea de resurse umane suficiente, în vederea întreprinderii acțiunilor necesare;

**să mobilizăm societatea civilă din zonele noastre geografice pentru a participa la dezvoltarea planului de acțiune**, prezentând în linii generale politicile și măsurile necesare pentru realizarea obiectivelor acestui plan. Fiecare teritoriu în parte va elabora un plan de acțiune, pe care îl va transmite secretariatului pactului în termen de un an de la aderare;

**să prezentăm un raport de punere în aplicare** cel puțin o dată la doi ani după prezentarea planului de acțiune, în scopuri de evaluare, monitorizare și verificare;

**să împărtășim experiența** acumulată și *know-how*-ul cu alte unități teritoriale;

**să organizăm „zile ale energiei” sau „zile ale Pactului orașelor”**, în cooperare cu Comisia Europeană și cu alte părți interesate, pentru a permite cetățenilor să beneficieze în mod direct de posibilitățile și avantajele rezultate din utilizarea mai inteligentă a energiei, precum și să informăm cu regularitate mass-media locală cu privire la evoluția planului de acțiune;

**să participăm în mod activ la Conferința europeană anuală a primarilor** pe tema „Energie durabilă pentru Europa”;

**să difuzăm mesajul pactului** în cadrul forurilor relevante și, în special, să încurajăm alți primari să adere la pact;

**să acceptăm excluderea noastră din cadrul pactului**, în urma unei notificări prealabile în scris din partea secretariatului, în cazurile următoare:

- i) neprezentarea planului de acțiune privind energia durabilă în interval de un an de la aderarea oficială la pact;
- ii) nerespectarea obiectivului general de reducere a emisiilor de CO<sub>2</sub> prevăzut în planul de acțiune, din motivul incapacității de a pune în aplicare planul de acțiune sau al punerii în aplicare insuficiente a acestuia;
- iii) neprezentarea raportului de evaluare în două perioade consecutive;



#### **NOI, PRIMARI, APROBĂM:**

**decizia Comisiei Europene de a crea și de a finanța o structură de sprijin tehnic și promoțional**, care să includă instituirea de instrumente de evaluare și de monitorizare, mecanisme de facilitare a schimbului de *know-how* între teritorii, precum și instrumente de facilitare a reproducerii și multiplicării măsurilor de succes, în cadrul bugetului prevăzut în acest scop;

**rolul Comisiei Europene de a-și asuma coordonarea Conferinței europene a primarilor pe tema „Energie durabilă pentru Europa”;**

**intenția declarată a Comisiei Europene de a facilita schimbul de experiență** între unitățile teritoriale participante, furnizarea de linii directoare și de exemple de referință pentru eventuala lor punere în aplicare, și legătura cu activitățile și rețelele existente care sprijină rolul administrațiilor locale în materie de protecție a climei. Aceste exemple de referință ar trebui să devină parte integrantă a acestui pact, și să fie prevăzute în anexele sale;

**sprijinul acordat de Comisia Europeană în vederea recunoașterii și a obținerii vizibilității publice** a orașelor participante la pact, prin utilizarea unui logo specific al energiei durabile pentru Europa și prin promovarea cu ajutorul structurilor de comunicare ale Comisiei;

sprijinul puternic oferit de **Comitetul Regiunilor** pactului și obiectivelor sale, în calitate de reprezentant al autorităților locale și regionale din UE;

sprijinul pe care acele state membre, regiuni, provincii, „orașe mentor” și alte **structuri instituționale** care susțin pactul îl acordă entităților locale mai mici, astfel încât acestea din urmă să poată respecta dispozițiile prevăzute în prezentul pact;

#### **NOI, PRIMARI, INVITĂM:**

**Comisia Europeană și administrațiile naționale** să înființeze sisteme de cooperare și structuri coerente de sprijin care să ajute părțile semnatare să pună în aplicare planurile noastre de acțiune privind energia durabilă;

**Comisia Europeană și administrațiile naționale** să acorde prioritate activităților cuprinse în pact în cadrul programelor de sprijin respective ale acestora, precum și să informeze și să implice orașele în pregătirea politicilor și sistemelor de finanțare pentru nivelul local care intră în domeniul obiectivelor pactului.

**Comisia Europeană să negocieze cu actorii financiari** pentru a instaura mecanisme financiare menite să sprijine îndeplinirea sarcinilor prevăzute în planurile de acțiune;

**administrațiile naționale** să implice autoritățile locale și regionale în pregătirea și punerea în aplicare a planurilor naționale de acțiune privind eficiența energetică și a planurilor naționale de acțiune privind sursele de energie regenerabilă;

**Comisia Europeană și administrațiile naționale** să sprijine punerea în aplicare a planurilor noastre de acțiune privind energia durabilă în conformitate cu principiile, regulile și modalitățile deja stabilite, și cu acelea care ar putea fi stabilite de către părțile interesate pe viitor, la nivel mondial, în special în contextul Convenției-cadru a Organizației Națiunilor Unite privind schimbările climatice (CCONUSC). Implicarea noastră activă în materie de reducere a emisiilor de CO<sub>2</sub> ar putea să se concretizeze și printr-un obiectiv global mai ambițios.

**NOI, PRIMARI, ÎNCURAJĂM ALTE AUTORITĂȚI LOCALE ȘI REGIONALE SĂ SE ALĂTURE INIȚIATIVEI PACTULUI PRIMARILOR, ȘI ALTE PĂRȚI INTERESATE IMPORTANTE SĂ-ȘI FORMALIZEZE CONTRIBUȚIILE LA PACT.**



## ANEXE

### **1. Rolurile administrațiilor locale în realizarea lucrărilor**

**Pot fi puse în aplicare diverse măsuri în favoarea eficienței energetice, proiecte privind energia regenerabilă și alte acțiuni în materie de energie în diverse domenii de activitate ale autorităților locale și regionale.**

- consumator și prestator de servicii

Administrațiile locale ocupă numeroase clădiri care utilizează cantități importante de energie, spre exemplu pentru încălzire și iluminare. Punerea în aplicare a unor programe și acțiuni destinate să economisească energia în clădirile publice ar permite realizarea unor economii considerabile.

Autoritățile locale și regionale furnizează, de asemenea, servicii cu un consum ridicat de energie, cum ar fi transporturile publice și iluminarea străzilor, domenii în care se pot face îmbunătățiri. Chiar și atunci când aceste servicii au fost subcontractate altor furnizori, se pot lua măsuri vizând reducerea utilizării de energie, în cadrul contractelor de achiziții publice și de servicii.

- planificator, factor de dezvoltare și autoritate de reglementare

Amenajarea teritoriului și organizarea sistemului de transport sunt responsabilități care le revin în general autorităților locale și regionale. Decizii strategice în materie de dezvoltare urbană, cum ar fi evitarea extinderii așezărilor urbane, pot reduce utilizarea energiei în transporturi.

Autoritățile locale și regionale pot juca adesea rolul de autorități de reglementare, spre exemplu prin stabilirea de standarde în materie de performanță energetică, sau prin impunerea încorporării în clădirile noi a unor echipamente care să permită utilizarea surselor de energie regenerabilă.

- consultant, sursă de motivații și model

Autoritățile locale și regionale pot contribui la informarea și motivarea cetățenilor, a întreprinderilor și a altor părți interesate la nivel local cu privire la modul de a utiliza energia în mod mai eficient. Este important să se realizeze acțiuni de sensibilizare, pentru a implica întreaga comunitate în susținerea politicilor energetice durabile. Copiii reprezintă un public important din punctul de vedere al proiectelor privind economisirea energiei și energia regenerabilă: aceștia vor transmite informațiile învățate și în exteriorul școlii. Este, de asemenea, important ca autoritățile să constituie un exemplu și să joace un rol exemplar în acțiunile în favoarea energiei durabile.

- producător și furnizor

Autoritățile locale și regionale pot promova producția de energie locală și utilizarea surselor de energie regenerabilă. Sistemele de producție combinată de căldură și energie electrică, la nivel de cartier, care utilizează biomasa, reprezintă un bun exemplu. Autoritățile locale și regionale pot, de asemenea, încuraja cetățenii să pună în aplicare proiecte în materie de energie regenerabilă, acordând un sprijin financiar inițiativelor locale.

### **2. Parametri de excelență**

„Parametri de excelență” sunt definiți ca inițiative și programe care reprezintă modele la nivel mondial de aplicare reușită a conceptelor dezvoltării energetice durabile în medii urbane. Reprezentanții parametrilor de excelență își declară, prin intermediul pactului, disponibilitatea de a-și împărtăși experiența și de a ajuta orașele să pună în practică abordări similare, atunci când acest lucru este posibil și convenabil, și se angajează să faciliteze transferul de know-how prin difuzarea de informații (inclusiv linii directe), prin participarea la manifestările părților semnatare ale pactului și, în general, prin cooperarea cotidiană cu pactul.

Noi parametri de excelență pot adera la pact în orice moment, cu condiția ca:

- potențialul acestora să fie evaluat din punct de vedere tehnic de către experți numiți de Comisia Europeană și considerat excelent;
- aceștia să fie susținuți de cel puțin un primar semnatar al pactului;
- aceștia să se angajeze, în scris, să întreprindă un program de lucru care să prevadă atât acțiuni de difuzare adresate orașelor semnatare ale pactului, cât și rapoarte privind impactul activităților acestora în cadrul pactului.

### **3. Structuri de sprijin**

Pactul primarilor este deschis tuturor orașelor europene, indiferent de dimensiunea acestora. Acele orașe care, având în vedere dimensiunea lor, nu dispun de resursele necesare pentru a pregăti un inventar sau pentru a elabora un plan de acțiune ar trebui sprijinite de administrațiile care dispun de astfel de capacități. Aceste structuri de sprijin pot fi regiuni, comitate, provincii, aglomerații, zone NUTS III, sau „orașe mentor”. Fiecare structură de sprijin va fi recunoscută explicit de către Comisie ca un actor principal al pactului. Gradul de implicare în pact, precum și condițiile specifice ale acestei implicări, inclusiv prerogativele de decizie, vor fi prezentate în amănunt într-un acord scris specific.

---

**The printed form of City Hall Power Point presentation:**